



Date: 3/4/2019

التاريخ: 2019/4/3

Subject: Neutralization of Terminal handling charges (THC) for LCL offloading tariff

الموضوع : تحييد رسوم مناولة الحاويات في ميناء الحاويات في تعرفه التفريغ للحاويات المجزأة (LCL)

Dear Aqaba Logistics Village customers,

الساده عملاء شركة قرية العقبة اللوجستية الأعرء

The management of Aqaba Logistics Village would like to announce to its valued customers that as of 7/4/2019 a change in the structure of **LCL off-loading** charges will occur, whereas the THC paid by ALV to ACT on behalf of shipping lines will be neutralized after taking all the necessary approvals from ADC and ASEZA as per the development and operation concession agreement between ADC and ALV, where in the past ALV used to absorb any THC increases imposed by ACT. Therefore any change in THC in ACT tariff will be added to ALV off-loading tariff to become as follow:

تود إدارة القرية اللوجستية أن تعلن بأنه وإعتباراً من تاريخ ٢٠١٩/٤/٧ سيتم تغيير بنية تعرفه التفريغ للحاويات المجزأة المعمول بها حالياً بحيث يتم تحييد رسوم المناولة داخل ميناء الحاويات والتي تقوم القرية بدفعها للميناء نيابة عن الخطوط الملاحية وذلك بعد أخذ الموافقات اللازمه من قبل شركة تطوير العقبة وسلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة حسب الأصول وحسب ما تنص عليه اتفاقية التطوير والتشغيل الموقعه ما بين قرية العقبة اللوجستية وشركة تطوير العقبة، حيث كانت القرية في السابق تتحمل أية زيادات عى تعرفه المناولة من قبل ميناء الحاويات، وبذلك فان أي تغيير على رسوم مناولة الحاويات لدي ميناء الحاويات سيتم اضافته الى تعرفه التفريغ بحيث تصبح كالاتي:

- **Off-Loading Fees:**
 - 20` Container:
180 JDs + 20`FT THC charges
(According to ACT approved tariff currently 62 JDs total 242 JDs)
 - 40` Container:
220 JDs + 40`FT THC charges
(According to ACT approved tariff currently 93 JDs total 313 JDs)

رسوم تفريغ الحاويات :

- حاويه ٢٠ قدم :
١٨٠ دينار + بدل رسوم مناولة الحاويات ٢٠ قدم داخل الميناء (حسب تعرفه ميناء الحاويات وهي حالياً ٦٢ دينار المجموع ٢٤٢ دينار)
- حاويه ٤٠ قدم :
220 دينار + بدل رسوم مناولة الحاويات ٤٠ قدم داخل الميناء (حسب تعرفه ميناء الحاويات وهي حالياً ٩٣ دينار المجموع ٣١٣ دينار)

Kind regards,

Aqaba Logistics Village
General Manager
Hakam Abul Feilat



وأقبلوا فائق الإحترام،

شركة قرية العقبة اللوجستية
المدير العام
حكم أبو الفيلات